



FICHE PÉDAGOGIQUE

BONJOUR BELGIQUE

(Film collectif des apprenants de l'UPA - 2017)

SYNOPSIS

Elle est portugaise, il est tchétchène, elle est marocaine, elles sont palestiniennes, ils sont syriens. Ils disent que les étrangers en Belgique ne doivent pas entendre ce qui se dit, ne doivent pas voir ce qui se passe et surtout ne pas parler, ne pas se faire remarquer. Ils décident de faire autrement...

AVANT LE FILM / RÉCOLTE DE POINTS DE VUE

Thématiser - Problématiser

- Les caractéristiques qui, chez une autre personne, la rendent « étrangère » à nos yeux.
- Notre regard et notre jugement sur les coutumes de « l'autre ».

Echanger - Expérimenter

- Les participants ont-ils déjà été placés dans une situation d'isolement linguistique ? Que ressent-on dans une situation où personne ne parle notre langue ?

APRÈS LE FILM / CULTIVER LA RÉFLEXION

Comprendre - Explorer

- Les éléments non-langagiers qui, dans ces témoignages, aident le groupe à comprendre les personnes prenant la parole dans le film (gestes, émotions, expressions, expériences communes,...).
- Les facteurs qui aggravent les difficultés quotidiennes (démarches administratives, difficultés financières, accès au logement...) pour les primo-arrivants.
- Les lieux et les actions qui permettent l'apprentissage « vivant » de la langue.

Argumenter - Débattre

- L'environnement multiculturel de Bruxelles permet à des personnes ne parlant pas le français ou le néerlandais de vivre dans un environnement linguistique qui leur est propre, en limitant dans une certaine mesure l'usage de ces langues dans leur quotidien. Est-ce un avantage pour eux ou une difficulté supplémentaire ?
- Apprendre la langue de notre lieu de vie, est-ce une nécessité, une obligation ? Quels sont les compromis possibles ?
- La culture belge produit-elle une « invisibilité » des autres cultures sur son territoire ?
- Les multiples cultures qui coexistent à Bruxelles peuvent parfois connaître des décalages ou des incompréhensions. Quel rôle peut jouer la langue dans ces situations ?